



目 录

1. 专务理事致辞	2	7. 印度轧钢行业的节能支援事业	8
2. ICETT项目及2013年度业绩	3	8. 海外开展模式构筑紧急增加雇用事业 在泰国的水环境商务展开支援事业	9
3. 印度尼西亚 城市环境管理	4	9. 日台产业合作桥梁项目 “台湾环境商务说明会及交流会”	9
4. 天津研讨会	5	10. 第十九次缔约方会议 (COP19) CTI活动介绍	10
5. 中华人民共和国氮氧化物总量控制项目	6	11. 全球环境的国际合作事业	11
6. “中部地区工业公害防止技术等 扩大政策模式验证调查”	7	12. 信息传播和意识提升	12

专务理事致辞

日本国际环境技术转让研究中心（ICETT）通信第61期

自国际环境技术转让中心（ICETT）成立24年以来，本刊已出版了61期。这些年来，我中心通过提高多数发展中国家各个领域参与者的能力，始终致力于推动工业污染防治技术的转让。我们还与企业联合研发技术，在全球范围内为自然生态环境保护及解决环境问题做出了贡献。

然而，近年来环境问题日益复杂，覆盖范围不断增多，如全球变暖对策、资源循环利用和生物多样性保护等，为因应这些问题，ICETT已对其业务做出了相应的调整。除迄今为止所进行的活动外，ICETT还启动了更多有关气候技术倡议（CTI）的项目，包括气候变化减缓技术的转让，中小环保企业（SME）支持项目等。在这些项目中，ICETT人员与专业人士一道赴各国的项目现场考察，锁定问题所在，提供解决方案，并根据当地的环境需求对接相应的日本企业。

营计划中表明，将废弃物减少等生态环境改善项目定位为重要，具体有废弃物的减少，再利用和循环利用以及防止地球变暖的项目等。

在其适应周围物理环境的过程中，ICETT必须秉承其基本原则开展项目。ICETT一如既往进行公开招标的项目，并积极参与新项目的开发，与诸多利益相关者建立密切伙伴关系。例如，不仅关注地方政府或国家政府部门和相关机构实施公开招标，还积极把握该机构等的活动和动向，积极主动地提出新项目计划等，不断加强与委托方的合作关系，参与新事业的建设。

展望未来的趋势和环境需求，ICETT将开展积极主动的环境保护项目，并为保护环境和全球经济的可持续发展贡献自己的力量。

南 清

ICETT在近期制定的2014-2018年度中期经

ICETT项目及2013年度业绩

为应对日本和海外的环境问题，ICETT开展了各种环境保护活动，根据各个国家的性质和状况，顺利推进了环保技术的转让项目。在2013年度，除培训项目外，ICETT在台北和泰国为对环保感兴趣的地方企业和日本企业举办商务洽谈会。此外，作为国际合作项目之一，ICETT不断开展项目，鼓励全球变暖减排项目上的投资。2014年度的ICETT项目大纲如下。

专题研讨会及培训：

受日本国际协力机构JICA、三重县、四日市市政府等的委托，ICETT在日本开展环保培训课程，对来自中国、印度尼西亚、中美洲和南美洲等11个国家的政府官员、研究人员和工程师进行培训。

培训课程包括废弃物综合管理、工业污染控制技术、环境影响评价和提高环保意识等等。通过培训课程，ICETT旨在推动技术转让和人力资源开发，从而实现建立可持续社会经济体系的目标。

调查和分析：

ICETT对日本及海外环境保护的现状进行全面调查，以找出问题所在，并就未来应采取的对策措施提出提议或提供指导。此外，还计划举办培训、研讨会以及信息交流会。在2013年度，ICETT在台北和泰国举办了当地企业与日本企业之间的商务洽谈会。

国际合作：

ICETT举办全球环境保护国际会议，推广环保项目以及国际论坛。此外，ICETT还开展国际交流项目中，帮助日本，中国和美国的高中生了解环境保护。

信息传播和提高认识：

ICETT利用网站和电子邮件通讯传播信息。同时还参与各环保展览会。

印度尼西亚 城市环境管理

概要

本青年培训于6月18日开始，为期14天。由JICA邀请的15名35岁以下的印尼中央、地方政府及民间企业的废弃物负责人参加研修，了解关于日本的环境行政、地方政府进行的环境管理方法及环境教育等日本的经验和技术，作为自己国家改善环境的参考。

事业目的

在印度尼西亚共和国，随着经济增长，废弃物量逐年增加，预计到2020年每天人均的垃圾产生量将增加到0.91千克。特别是在大城市，虽然由政府进行废弃物回收的比率呈增加趋势，但比率还很低，收集的废弃物是以露天堆置的方式进行填埋处理。并且，非法投弃到河川、湖泊等的废弃物引起的环境污染也已成为重大问题。本培训的重点内容为，让学员了解印度尼西亚地方政府在废弃物合理管理中所起到的作用，以及意识到政府职员及废弃物管理业务负责人承担的责任，以期提高其能力。

培训内容

首先实施了基础说明会，之后按如下三个主题开展培训：1) 日本有关废弃物管理体系的法律法规、行政组织、条例等 2) 处理技术介绍，特别是有机废弃物处理技术 3) 提高居民的意识，开展环境教育，认识到政府官员的责任。

1) 日本有关废弃物管理体系的法律法规、行政组织、条例等

学员就日本的环境行政的历史及废弃物处理，学习日本的政策、循环利用法、国家及地方政府对各种废弃物进行的管理体系等内容，探索目前学员自身所面临的问题的解决方法。



参观名古屋的废弃物处理设施

2) 处理技术介绍，特别是有机废弃物的处理技术

学员了解为建设循环型社会而采取的各种3R模式及3R倡议中的具体措施，确认了基于循环利用法旅游业如何推进资源回收，以及汽车循环体系与方法。此外，鉴于在印度尼西亚有机废弃物占一般废弃物60%的情况，学习利用该废弃物制作堆肥的方法，尤其重点学习了在各家庭简单易行的制作方法。

3) 提高居民的意识，开展环境教育，认识到政府官员的责任

学员访问市民发起的环境志愿活动及小学的环境教育现场，学习了自发进行环保活动的方法。此外，在与日本的地方行政官员的讨论中，就提高意识、实施环境教育的重要性、方针、成功案例进行了讨论，加深了理解。

由于青年培训的目的也包括加深两国的理解，建立友好关系，因此在日本期间，学员也积极深入日本文化，如品尝日本料理，在四日市市的茶室“洒水庵”体验茶道，在ICETT穿和服举行摄影会等等。

结语

学员通过此次培训及学员之间的交流，掌握了自己国家、地区的废弃物管理所处的阶段，并通过日本的案例，针对今后应该加强的事项积极提问、讨论。这样的姿态给我们留下了很深刻的印象。最后，衷心感谢接待各方的热情应对。

(内田智子、喜濑明子、出田慎二)



和服摄影会

天津研讨会

概要

四日市市与中华人民共和国天津市，自1980年结为友好城市以来，在各种领域不断开展交流。作为交流的一个环节，1993年起，为解决天津市的环境问题，四日市市委托ICETT举办培训。迄今为止，有108人参加了访日培训（天津市本地研讨会上有594人前来听讲）。本年度也继去年以“环境影响评价”为主题，在天津市兴办研讨会，在四日市市开展了培训。

在天津市举办环保说明会

在四日市市的培训之前，应天津市的要求，于2013年10月17日到18日，在天津市以“环境评估的理论与实践”为主题，以农业废弃物对策及海洋生态恢复技术为副主题举办了本地研讨会。



本地研讨会情景

在本地研讨会上，以日本与中国的社会制度及文化、习惯等各种不同为前提，双方介绍了最新的理论和事例，深入交换了意见。

接收培训的内容与成果

在国内接收培训活动中，有天津市环保局及天津市环境评估中心的工作人员等共4名专家来到日本，以“环境影响评价”为主题，自11月4日到19日，在ICETT等处进行了为期16天的培训。

学员们在学习了四日市市的公害及四日市市的环境行政后，参加了“中日韩三国EIA研习会，通过日本、中国、韩国的研究者发表的内容，了解到关于环境评估的最新理论。

并且，就日本的法律体系及战略性环境评估、环境影响评价的新方法等，听取了日本环境评估领域的专家的特别讲座。

另外，还就城市开发及清扫工厂的建设、化学工厂的环境影响评价进行了培训，获得了从多方面、多视角综合考察的机会。



中日韩三国 EIA 研习会

此外，就培训的副主题的海洋、农业领域的环境影响评价，分别在藤前干泻与牧场开展了培训，在藤前干泻了解了市民活动及开发行为的关系，在牧场则学习了形成废弃物的地区循环的措施。

学员纷纷表示：“了解了环境评估的最新信息，感受很深。”“注意到各国的环境评估体系各不相同，但保护环境的目的和措施的评价标准是相同的。”“感到自己的环保意识必须进一步提高。”“以前我也是从事环境评估业务的，但通过此次培训，接触到了新的技术和理念。回国后，要学习提高业务水平。”

最后，对为此次培训提供合作的各位表示诚挚感谢。（出田慎二）



在 ICETT 前合影留念

中华人民共和国氮氧化物总量控制项目

概要

中国目前面临非常严重的大气污染问题，其原因之一是NO_x（氮氧化物）。在JICA技术合作项目中，ICETT从技术与政策制度两个层面提供总量控制相关支援，升级相关人才的基础能力。本项目，我们以与株式会社数理计划合营（共同事业体）的方式接受了JICA的委托，组织JICA专家组实施。

1 事业的背景

在中国，随着经济活动的发展与汽车数量的增加，NO_x（氮氧化物）的排放量不断增加。因此，在十二五规划（2011年到2015年）中，将NO_x列入为主要污染物减排指标，制定在规划期间与2010年相比减少10%的减排目标。

本事业是日本政府接受中国政府的支援要求实施的，其目的在于有效运用日本的NO_x削减经验，促使中国的NO_x总量控制措施得到落实。

2 项目概要

①项目名称

中华人民共和国氮氧化物总量控制项目

②项目目标效果

成果1（ICETT负责的领域）：推进NO_x控制技术引进准备，制作的技术指南得以应用

成果2（株式会社数理计划负责的领域）：通过大气污染物扩散模拟，改善NO_x控制效果的掌握方法

③项目时间

2013年3月至2016年2月

④主要合作单位

中国环境保护部污染物质排放总量规制司大气处、中国环境保护部环境规划院、湖南省湘潭市环境保护局

3 活动概要

项目第1年（2013年3月到2014年3月）的JICA专家组活动中，ICETT负责的活动主要如下所示：

①赴日培训

2013年9月至10月进行赴日培训，向中国的

中央政府、地方政府有关人员提供加深了解日本的NO_x排放控制技术与政策的机会。

②NO_x控制相关技术指南的制作

由中国环境保护部环境规划院与JICA共同编制中国的地方政府指导企业引进NO_x控制技术时使用的技术指南。在技术指南的编制过程中，JICA专家总结包括日本在内的世界上的NO_x控制技术，中方则基于中国的NO_x对策的现状、需求，对最合适的技术进行讨论，从而编制出在中国的现场能够充分利用的技术指南。第1年主要是水泥与钢铁烧结炉领域。



技术指南制作专家会议情景

③对示范企业提供技术指导

在第1年的项目对象城市湖南省湘潭市，JICA专家组对中国选定的示范企业（水泥、钢铁烧结炉等）提供了NO_x控制相关的EPC（工程设计、调试、建设）为目的的技术指导。在水泥企业进行现场调查后发现，能够通过重新设定分解炉的工作条件等措施大幅控制NO_x的产生量。在钢铁烧结炉方面，计划先掌握生产过程中产生的NO_x的排放情况后，针对今后引进NO_x排放控制技术进行基础性研究。

（出口雅之）



水泥企业的现场调查情景

2013年度中小企业等工业公害防止对策调查 “中部地区工业公害防止技术等扩大政策模式验证调查”

概要

在“新成长战略”（2010年6月经济产业省）中设定，环境商业整体到2020年前创造50兆日元的需求与140万人的就业机会的目标，由此可见环境产业对经济发展的作用巨大。另外，以发展中国家为对象的环境商业的海外发展也有很大的潜在实力。

为推动中部地区的环境商业，今年度ICETT推出了多个具体的环境商业的发展战略，并在中部经济产业局的指导下，验证了这些发展战略的方法对中部地区的环境商业企业群的合作、新事业的开创都起到了有效作用。（<http://www.chubu.meti.go.jp/kankyoo/data/2603report.pdf>）

事业的背景

本事业对爱知、岐阜、三重、富山、石川的中部5县内的企业为对象，进行了问卷调查，以及包括销路的备选在内的听取调查，以此为基础，作为中部地区内环境商业推动战略，建立了“环境商业展开支援会议”，举办了“海外开展学习会”、“研讨会、对接会”、“技术研究会”，以及成立了“销路开拓研究会”，验证了其有效性。此外，还建立了41家企业的数据库，及在技术种子集中扩充了15家公司的数据。

调查结果概要

【问卷调查】

以在中部地区从事环境商业的约930家企业为对象，发布了调查问卷，对有效回答的183家企业于11月份进行了详细调查。结果特征如下所示：

- 关于环境商业中的课题与障碍，最大的是“销路方面”。作为对策，要寻找合作伙伴（直接寻找销路为4成，寻找提供技术的合作伙伴为3成）

- 关于海外发展，与销路方面的课题一样，人材及成本也是重要课题。

- 在国内发展方面希望得到的援助：易于使用的补助制度（4成）、技术与需求信息（3成）、合作伙伴发掘、合作（4分之1以上）

【听取调查结果】

ICETT对有海外发展意向的10家企业进行了听取调查，调查发现各公司希望获得以东南亚为中心的环保需求信息、公共机关的支援政策、进入当地的经验等信息，此外还希望有意见交流的平台。

另一方面，ICETT还对有望成为销售对象的10家公司，就合作意向及可能性等听取意见，调查发现这些企业可分为两种类型：一是综合考虑交易经验、经营状况后开始交易的类型，另一种是通过公开式创新与种子企业积极合作的类型。经调查确认到，专业商社正在努力探索要经营的商品，对于拥有技术种子的中小企业来说，市场还有新参与的空间。

验证支援政策

【海外发展学习会】

海外发展学习会在活动期间举办3次，邀请外部讲师讲课。根据事先收集的希望，ICETT提供当地需求、当地的国民性、是否理解商务习惯、政策的使用方法等信息。参加的企业之间也逐步形成了共享、交换意见的氛围，令我感觉到有继续举办的必要性。

【研讨会、对接会】

以通过企业间合作打开销路为主题举办了说明会。从参加者的反响确认到，各企业希望了解产学合作的事例，以及从大学、研究机关等处获取技术种子相关信息。

并且，同一天，从采购、包装化等观点出发，本局邀请5家核心企业参加活动，举办了对接会。事后经了解得知，参加企业都比较满意，但希望进一步举办技术开发及销路相关的对接会，为此希望进一步完备基础设施。

【技术、销路开拓研究会】

本局成立了技术研究会与销路开拓研究会，“技术研究会”将以公开创新型企业披露的需求为中心，“销路开拓研究会”将以根据日本国内调查的突破口提案、地方政府对环境企业提供的海外发展支援事例为主题开展研究。这些工作终于逐步进入了“行动”的阶段，今后将推动由产学合作体制及大企业参加的公开创新对接会、研究室参观、与地方政府等合作推出基础设施出口相关项目等。对这些活动进行验证后，本局今后将召开正式的研究会。希望各企业踊跃参加。（增田英一）



印度轧钢行业的节能支援事业

概要

ICETT接受丰田环境活动资助金，以在印度的轧钢行业集群中普及节能生产工艺为目标，让地区的各工厂及机构掌握适当的能力、工具、网络，从而在印度构筑通过轧钢行业集群的自身努力，不断推广并落实节能改造工作的机制。

背景与目的

印度是世界第三大温室效应气体排放国，正努力采取提高能源使用效率等气候变化对策，但主要对象仅为大企业，小微企业的节能对策则因现场技术不足、资金筹措等原因无法推进。

ICETT从2008年起，以古吉拉特州包纳加尔地区的轧钢集群为对象，实现加热炉的节能改善，目前在当地，有改善成节能型加热炉的意愿的企业不断增加。在集群中，要通过自身努力引进能源效率高的生产工艺，就需要构筑提供改善所必要的技术与经验的机制，还需要构建资金筹措的平台。

新德里

包纳加尔



ICETT构建通过自身努力持续推广节能改造的机制等，在印度的轧钢集群不断推进节能活动。

在当地的活动

2013年4月下旬，与日本的专家一起到现场，在古吉拉特州包纳加尔举办了旨在普及节能改造工作的专题研讨会，围绕“导入加热炉改造工艺的2家轧钢工厂事例”及“日本专家关于轧钢技术”等主题进行了介绍和讲授。

并且，2013年9月中旬，与日本的专家再次到印度，访问了进行轧钢工艺等技术指导的5家



候选工厂，包括目前的课题及需求等在内开展了节能改善项目的调查工作。

此外，在这次赴印度时，不仅项目合作伙伴，还让当地的工程公司（LEC）参与进来，构建了相应的支援体制，以便弥补日本与当地的技术上的差距，基于当地的情况提出改善方案，开展合理的跟进工作。



今后的开展方式

今后，将从5家候选工厂中选出2家左右作为下期的示范工厂，在支援其实施改造的同时，举办专题研讨会，与当地的工业园区、行业联盟等合作开展宣传活动，发挥节能改造的连锁反应，构筑当地通过自身努力实施节能改造的机制。

（增田英一）

三重县

海外开展模式构筑紧急增加雇用事业
在泰国的水环境商务展开支援事业

概要

在泰国，从很早以前就有对水环境改善的强烈需求，长年以来实施了很多的政府开发援助（ODA）事业，但现在的各企业处于如何制定水环境保护对策的阶段。因此，以推动三重县的中小企业到泰国在水环境领域拓展事业为目的，在泰国的曼谷举办了洽谈会并进行了当地调查。

背景与目的

今天世界制造业的基地纷纷向亚洲各国转移，而泰国虽然制定了工厂排水标准，但在部分行业仍然出现水环境问题。并且，国民对于环保的意识呈提高趋势，社会对企业加强环保的要求也逐年提高。

另一方面，三重县有很多具有先进的水处理技术的中小企业，泰国对这些企业的服务和产品的潜在需求很高。

但是，中小企业在独自开展海外事业时，在发掘洽谈对象、理解各种管制、规避风险、不同的文化与商业习惯等各方面，可能会遇到很大的障碍。

在此背景下，本事业的推行中在泰国的曼谷举办了商务对接洽谈会，其目的不仅对三重县的企业实施支援，还积累县内水环境企业与海外企业的商务对接经验，为将来在其他国家推行同样支援模式打下了基础。



对接洽谈会情景

实施内容

通过三重县东盟商务支持部门的介绍，得到泰国投资委员会（BOI）的协助，于2013年11月21日，在泰国曼谷国际贸易展览中心举办了三重县企业与泰国企业的商务对接洽谈会。三重县与泰国分别有6家、10家企业参加。并且第2天，也就是11月22日，为了解泰国的水处理现场的实际情况，参观了曼谷市内及郊外的两处水处理设施。

成果

从泰国参加企业那里，了解到工业园区的水处理及泰国国内的公共工程的接单情况，以及泰国经济情况等很多信息。在洽谈会上，就将来如何进一步具体开展合作进行了几场商谈。

并且，通过水处理设施的参观，不仅强烈认识到了泰国所面临的环境问题，也使参加的企业切实感受到了商机。

最后，作为ICETT举办的海外洽谈会第一个案例，本事业在实施过程中，得到了很多方面的大力支持和帮助，在此对相关企业及有关机构的各位深表感谢。

（奥本孝雄、中丸宽仁）

交流协会促进事业

日台产业合作桥梁项目“台湾环境商务说明会及交流会”

概要

接受公益财团法人交流协会的补助金，在中华民国（台湾）台北市，提供了与台湾企业商务对接（说明会及交流会）的机会，为日本企业开拓海外市场、寻找海外合作伙伴打好基础。

背景与目的

2012年11月，在日台贸易经济会议上，在交流协会（日本方面窗口）与亚东关系协会（台湾方面窗口）之间，签署了《强化台日产业合作搭桥计划备忘录》，在日台当局与民间的合作下，就从制造到服务的广泛领域通过举办商务对接活动等推动产业合作达成一致意见，将进一步推动日台的产业合作。

在此背景下，以拥有竞争力的、优秀产品与技术的日本中小企业为对象，以促进环境领域日台双方的互相理解、由民间主导积极进行市场开拓、促进商务交流为目的，ICETT举办了日本企业与台湾企业的商务对接会（演讲会及洽谈会）。

※交流协会是由日本外务省及经济省批准成立的日本对台湾窗口机构，负责与没有正式邦交关系的台湾之间的工作往来。

实施内容

在召开商务对接会之前，ICETT于2013年访问了台北市进行事前调查，具体听取了台湾企业的具体需求。经调查决定，与台日产业合作推动办公室（TJPO）合作，举办了以“削减污泥、回收废弃物中的资源”及“污水处理、土壤净化”为主题的演讲会及洽谈会。日本企业方面，主要在ICETT主页上宣传，或直接拜访各企业的方式征集了参会企业。

2013年11月18日，在台北举办的“环境商务演讲会及洽谈会”上，日本中部地区的12家企业参加，在分科会上介绍了各

自企业的优势技术和产品，随后举行了每场30分钟的对接洽谈会。

在洽谈会前还举办了学习会，主要内容包括台日搭桥计划、台日企业合作事例、台湾的环保需求信息等。此外，在洽谈会第二天，参观了台湾工业园区的共同污水处理设备和资源循环利用设施（废液处理）。

※※台湾经济部（相当于日本的经济产业省）。2011年3月成立的台湾与日本的产业合作综合窗口机关。

考察科学工业园区
污水处理设备

成果与效果

通过在ICETT主页上提前登载技术、产品等日本参会企业相关信息，充分推动了台湾企业参加的积极性。结果共有38家台湾企业参加了洽谈会，完成商谈100多场。

回国后，各公司向台湾企业寄出了报价单和样品，继续进行着交流。ICETT应参会企业的要求，设置再次洽谈的平台等，开展着后续跟踪工作。

希望本事业能够在日本企业与台湾企业间搭成真正意义上的桥梁。（田村麻纪）

第十九次缔约方会议 (COP19) CTI活动介绍

2013年11月 波兰华沙

概要

第19次联合国气候变化大会于2013年11月11日到23日在波兰华沙举行。此次会议是《联合国气候变化框架公约》第十九次缔约方会议 (COP19) 暨《京都议定书》第九次缔约方会议 (CMP9)。公约附属履行机构会议 (SBI)、附属科技咨询机构 (SBSTA) 以及德班强化行动平台特设工作组会议也同时召开。各方通过了建立华沙国际损失损害机制的决定。ICETT 作为CTI项目秘书处参加会议，举办配套活动，设立咨询台，以便更好地了解其活动。



■ 应对全球气候变化的国际合作，始于1992年的联合国气候变化框架公约 (UNFCCC)。该公约旨在建立稳定大气中的温室气体浓度的行动平台，从而避免“气候系统受到危险的人为干扰”。气候变化框架公约于1994年3月21日生效，至今已获得194个国家的批准。

■ 气候技术倡议 (CTI) 由国际能源机构 (IEA) /经济合作与发展组织 (OECD) 成员国和欧洲委员会于1995年在气候变化框架公约第一次缔约方大会 (COP1) 成立，是一个以国际合作为基础的多边项目，其使命是建立国际合作框架，在发展中国家推动气候友好和环境无害技术的转化。2003年，CTI改制成为国际能

源署 (IEA) 下的执行协定，其国际秘书处设立于ICETT，不断扩大了活动范围。

■ 筹集资金一直是气候变化框架公约相关技术转让中的一大课题，而CTI与发展中国家和气候变化框架公约携手合作，实施了广泛的合作活动。为促进气候变化框架公约下的技术转让，CTI已发起了CTI私募融资咨询网络 (CTI PFAN) 事业，努力解决环境变化应对事业的资金问题。

通过公私合作伙伴关系，CTI私募融资咨询网络事业为从事清洁能源、可再生能源和能源效率事业的开发商和企业提供了更多的筹资机会，从而推动了公约下的技术转让。

■ CTI将PFAN作为其活动的核心，并在两次边缘活动上对其成果、进度和未来的发展前景进行了报告。由于CTI PFAN可利用有限的公共资源，促进私营部门的投融资，可称为筹资活动的有力后盾，因此CTI将加强这一机制与气候变化框架公约下的新技术转移机制之间的互动，从而促进公约技术转让目标的实现。



在日本馆举行的 CTI 边缘活动



在美国中心举行的 CTI 边缘活动

全球环境的国际合作事业

概要

日本国际环境技术转让研究中心 (ICETT) 与气候技术倡议私募融资咨询网络 (CTI PFAN) 等机构合作, 组织举办了“第四届亚洲清洁能源融资论坛 (AFCEF-4)”, 为清洁能源开发商提供对接投资家并提高筹集资金能力的机会。此外, ICETT还对气候技术中心清洁技术业务网络 (CTBN) 事业的可行模式开展了研究, 以求通过为事业开发提供支持, 促进更多的清洁能源事业的形成。

作为2014年2月28日举行的融资论坛的准备活动, 以提高开发商的事业开发能力为目的, ICETT组织了事业开发及融资专题研讨会, 由融资专业人员为其提供一对一的培训。ICETT在50个应征事业 (包括3个日本事业) 中选择了以下10个事业, 在融资论坛上向潜在投资者演示发表。

团队/公司名称	项目简介	国家
TMB-Energietechni	利用压块生物质气化的生物质电厂的建设和运营	尼泊尔
VinaForest	木屑颗粒厂	越南
Energy Guru SharperSun	聚光太阳能锅炉	印度
Tipawat Corporation Limited	种植园产生的生物质原料生产	泰国
Onergy (Punam Energy Pvt.Ltd.)	东印度能源开发	印度
Gram Laxmi Biofuel Pvt Ltd	炉灶和生物燃料分销业务的发展和运作	印度
Petrovietnam PowerCorporation	Hoa Thang 1风电场	越南
MUBJ Renewable Energy Company	家禽粪便和生物质/农业废弃物制成的有机肥产生的沼气发电	菲律宾
CleanTech Global RenewablesInc.	Rangas水电项目	菲律宾
Invictus Solar Power Pvt Ltd	Invictus 5MW太阳能项目	印度

事业开发商接受吸引投资者的事业计划和简报演示相关培训后, 开发商的发表技巧得到了显著的改善, 成功吸引了评委和投资者的关注。



融资论坛 (AFCEF-4)



在印度实施的试点事业

尽管CTI私募融资咨询网络为开发商提供筹集资金方面的支持, 但仍有一些事业需要进一步的支持。

CTI以让更多的清洁能源事业通过CTI PFAN确保所需资金为目的, 计划建立CTI CTBN事业, 促使CTI成员国的中小企业的先进技术转让到发展中国家, 力争这些技术得到转化。

今年, 日本的中小企业在亚洲开展了太阳能和生物质发电技术的试点事业, 对高效技术转让的前景和待解决的课题加深了了解。

通过这些试点事业, 我们再次确认到事业的重点在于如何明确发展中国家的技术需求信息, 并通过最合适的渠道传递给技术提供方。我们还了解到根据需求方的情况, 制定其可实施的商业模式也至关重要。

综上所述, 我们作为CTI CTBN事业的一个环节计划建立信息交流平台, 在向CTI成员国的中小企业提供发展中国家的技术需求信息的同时, 还构筑专家网络, 积极提出合适的商业模式, 促进这些气候变化应对技术的有效转化。

信息传播和意识提升

■ ICETT通过主页传播信息，发布电子邮件时事通讯，广泛传播全球环保技术信息和理念，以及ICETT活动相关信息。此外，ICETT每月以日文出版电子报2-3次，以便加强信息交换网络，共享环境信息，并提供环保技术的建议。此外，ICETT参加在ICETT和三重县环境相关机构定期举行的展览和研讨会。2014年度参加了如下展览会：

- 1) 2013年7月20日至21日在铃鹿山麓研究园举行三重儿童生态博览会；



2013年三重儿童生态博览会

- 2) 2013年9月29日在四日市文化会馆举行的四日市环境研讨会；
- 3) 2013年11月7日至8日在四日市巨蛋举行的三重先领先产业展览会；
- 4) 2013年12月1日在日本Messe Wing三重会展中心举行的三重县环境博览会。

■ 2013年度，共有215人次参观、参加ICETT的活动。值得一提的是，从四日市成人教育机构“四日市市民大学”有52个高年级学生参与ICETT的活动，学习了环境保护工作。

专栏：四日市港口管理局

作为2013年度全球环境专题研讨会的一个环节，中国天津市、美国长滩市和四日市市的高中生在ICETT共度时光，分享环境问题，增进了彼此间的了解。



实地考察，甲板
“百合海鸥号”

■ NHK广播新闻报道了来自蒙古和印度尼西亚的学员的培训情景。此外，报纸和NHK广播新闻报道了来自中国的学员参加四日市污染控制经验和应对PM2.5问题的培训课程。南清专务理事在2013年12月的三重专栏电视节目现场亮相，描述ICETT的活动。（真下英人）

■ 编辑注释：

我们已对通信内容重新研究，扩充了刊登内容。如果能对您大致了解ICETT的活动有所帮助，我们将不胜感激。（环境公关部）